



THE STATES assembled on Tuesday,  
22nd December, 1981 at 10.15 a.m.  
under the Presidency of the Bailiff, Sir  
Frank Ereat.

---

General Sir Peter Whiteley, G.C.B., O.B.E., His Excellency  
The Lieutenant Governor, was present.

---

All members were present.

---

Prayers read by Deputy Greffier.

### **Appointment of Committees.**

THE STATES, pursuant to their Act dated 17th December,  
1981, with regard to the appointment of Presidents of Committees,  
made the following appointments –

#### **FINANCE AND ECONOMICS COMMITTEE**

##### **Senators**

R. Vibert, President  
J.C. Averty  
B.T. Binnington  
P.F. Horsfall

##### **Connétables**

L.J. Norman of St. Saviour  
J.P. Le Sueur of St. John

##### **Deputies**

M.W. Bonn of St. Peter

## **DEFENCE COMMITTEE**

### **Senators**

J.W. Ellis, President  
R.J. Shenton

### **Connétables**

E. Watson of St. Clement  
P.G. Baker of St. Helier

### **Deputies**

Sir Martin Le Quesne of St. Saviour  
E.J. Becquet of Trinity  
M.A. Wavell of St. Helier

## **HARBOURS AND AIRPORT COMMITTEE**

### **Senator**

B.T. Binnington, President

### **Connétables**

P.G. Baker of St. Helier  
C.B. Ahier of Trinity  
W.C. de Gruchy of St. Martin

### **Deputies**

F.H. Morel of St. Saviour  
R.F. O'Connor of St. Clement  
J.N. Le Fondré of St. Lawrence

## **PUBLIC WORKS COMMITTEE**

### **Deputy**

D.G. Filleul of St. Helier, President

### **Connétables**

J.P. Le Sueur of St. John  
W.J. Morvan of St. Lawrence

### **Deputies**

B.E. Troy of St. Saviour  
J. Roche of St. Saviour  
J.P. Farley of St. Helier  
B.M. Le Maistre of St. Mary

## **EDUCATION COMMITTEE**

### **Senators**

R.R. Jeune, President  
J.P. Sandeman  
P.F. Horsfall

### **Deputies**

P.G. Mourant of St. Helier  
J.A. Le Maistre of St. Helier  
A.D. Le Brocq of St. John  
E.C. Quénault of St. Brelade

## **PUBLIC HEALTH COMMITTEE**

### **Senators**

J. Le Marquand, President  
R.R. Jeune

### **Connétable**

C.B. Ahier of Trinity

### **Deputies**

E.C. Quénault of St. Brelade  
J. Roche of St. Saviour  
R.E.R. Rumboll of St. Helier  
C. Stein of Grouville

## **AGRICULTURE AND FISHERIES COMMITTEE**

### **Senator**

R.J. Shenton, President

### **Deputies**

A.J. Perkins of St. Clement  
N.S. Le Brocq of St. Helier  
H.A. Vandervliet of St. Lawrence  
T.J. Le Main of St. Helier  
R.E.R. Rumboll of St. Helier  
M.C. Buesnel of St. Helier

## **TOURISM COMMITTEE**

### **Senators**

J.S. Rothwell, President  
A. Baal

### **Connétables**

J.P. Pirouet of St. Ouen  
C.A. Le Maistre of Grouville

### **Deputies**

A.D. Le Brocq of St. John  
J.P. Farley of St. Helier  
J.N. Le Fondré of St. Lawrence

## **SOCIAL SECURITY COMMITTEE**

### **Deputy**

F.H. Morel of St. Saviour, President

### **Senator**

A. Baal

### **Connétables**

W.P. Le Marquand of St. Peter  
L.G. Downer of St. Brelade

### **Deputies**

M.W. Bonn of St. Peter  
R.F. O'Connor of St. Clement  
M.C. Buesnel of St. Helier

## **ISLAND DEVELOPMENT COMMITTEE**

### **Deputy**

N.S. Le Brocq of St. Helier, President

### **Senator**

J.P. de Carteret

### **Deputies**

P.G. Mourant of St. Helier  
A.J. Perkins of St. Clement  
Sir Martin Le Quesne of St. Saviour  
H. Baker of St. Martin  
M.S.R. Beadle of St. Brelade

## **HOUSING COMMITTEE**

### **Senators**

J.P. Sandeman, President  
R. Vibert  
J.S. Rothwell

### **Connétable**

A.P. Le Feuvre of St. Mary

### **Deputies**

H.A. Vandervliet of St. Lawrence  
C. Stein of Grouville  
M.A. Wavell of St. Helier

## **RESOURCES RECOVERY BOARD**

### **Deputy**

J. Le Gallais of St. Saviour, President

### **Connétables**

E. Watson of St. Clement  
W.J. Morvan of St. Lawrence

### **Deputies**

D.J. de la Haye of St. Ouen  
H. Baker of St. Martin  
G. Thorne of St. Brelade  
R.W. Blampied of St. Helier

## **POLICY ADVISORY COMMITTEE**

### **Senator**

P.F. Horsfall, President  
President of the Finance & Economics Committee  
(Senator R. Vibert)  
President of the Agriculture and Fisheries Committee  
(Senator R.J. Shenton)  
President of the Tourism Committee  
(Senator J.S. Rothwell)  
President of the Island Development Committee  
(Deputy N.S. Le Brocq of St. Helier)

President of the Housing Committee  
(Senator J.P. Sandeman)  
President of the Social Security Committee  
(Deputy F.H. Morel of St. Saviour)  
President of the Establishment Committee  
(Senator J.C. Averty)

**Senator**

R.R. Jeune

**Deputies**

J.A. Le Maistre of St. Helier  
J. Le Gallais of St. Saviour

**TELECOMMUNICATIONS BOARD**

**Connétable**

W.J. Morvan of St. Lawrence, President

**Senators**

R.R. Jeune  
J.W. Ellis

**Connétables**

W.P. Le Marquand of St. Peter  
J.P. Le Sueur of St. John

**Deputies**

J. Roche of St. Saviour  
E.J. Becquet of Trinity

**ETAT CIVIL COMMITTEE**

**Deputy**

J. Roche of St. Saviour, President

**Senator**

B.T. Binnington

**Connétables**

J.P. Pirouet of St. Ouen  
P.G. Baker of St. Helier  
L.J. Norman of St. Saviour  
J.P. Le Sueur of St. John

**Deputy**

J.A. Le Maistre of St. Helier

**LEGISLATION COMMITTEE**

**Deputy**

E.J. Becquet of Trinity, President

**Senator**

R. Vibert

**Deputies**

P.G. Mourant of St. Helier

A.D. Le Brocq of St. John

B.E. Troy of St. Saviour

H. Baker of St. Martin

R.E.R. Rumboll of St. Helier

**COTTAGE HOMES COMMITTEE**

**Connétable**

L.J. Norman of St. Saviour, President

**Senator**

A. Baal

**Connétable**

W.C. de Gruchy of St. Martin

**Deputies**

P.G. Mourant of St. Helier

F.H. Morel of St. Saviour

B.M. Le Maistre of St. Mary

**PRISON BOARD**

**Deputy**

A.D. Le Brocq of St. John, President

**Senator**

A. Baal

**Connétables**

W.P. Le Marquand of St. Peter

P.G. Baker of St. Helier

L.G. Downer of St. Brelade

**Deputies**

E.J. Becquet of Trinity  
M.A. Wavell of St. Helier

**ESTABLISHMENT COMMITTEE**

**Senators**

J.C. Averty, President  
J. Le Marquand  
R.R. Jeune  
J.P. de Carteret

**Deputies**

J. Le Gallais of St. Saviour  
Sir Martin Le Quesne of St. Saviour  
D.G. Filleul of St. Helier

**ELIZABETH HOUSE COMMITTEE**

**Senator**

A. Baal, President

**Connétable**

C.A. Le Maistre of Grouville

**Deputies**

R.F. O'Connor of St. Clement  
M.S.R. Beadle of St. Brelade

**ANN ALICE RAYNER FUND DELEGATION**

**Senator**

R. Vibert, President

**Deputies**

D.J. de la Haye of St. Ouen  
F.H. Morel of St. Saviour  
C. Stein of Grouville  
R.W. Blampied of St. Helier



**GAMBLING CONTROL COMMITTEE**

**Deputy**

J. Roche of St. Saviour, President

**Senator**

J.P. de Carteret

**Deputies**

A.D. Le Brocq of St. John  
A.J. Perkins of St. Clement  
H. Baker of St. Martin  
M.W. Bonn of St. Peter  
T.J. Le Main of St. Helier

**FORT REGENT DEVELOPMENT COMMITTEE**

**Deputy**

B.E. Troy of St. Saviour, President

**Deputies**

Sir Martin Le Quesne of St. Saviour  
H. Baker of St. Martin  
D.G. Filleul of St. Helier  
R.F. O'Connor of St. Clement  
B.M. Le Maistre of St. Mary  
M.A. Wavell of St. Helier

**OVERSEAS AID COMMITTEE**

**Deputy**

J.A. Le Maistre of St. Helier, President

**Senators**

J. Le Marquand  
J.P. de Carteret

**Deputies**

A.D. Le Brocq of St. John  
J.P. Farley of St. Helier  
C. Stein of Grouville  
M.A. Wavell of St. Helier

**COMMITTEE FOR POSTAL ADMINISTRATION**

**Deputy**

J.A. Le Maistre of St. Helier, President

**Senators**

B.T. Binnington

J.P. Sandeman

J.W. Ellis

**Connétable**

P.G. Baker of St. Helier

**Deputies**

E.C. Quénault of St. Brelade

B.E. Troy of St. Saviour

**BROADCASTING COMMITTEE**

**Deputy**

E.C. Quénault of St. Brelade, President

**Senator**

J.W. Ellis

**Connétable**

L.G. Downer of St. Brelade

**Deputies**

F.H. Morel of St. Saviour

M.W. Bonn of St. Peter

J.P. Farley of St. Helier

B.M. Le Maistre of St. Mary

**SPECIAL COMMITTEE TO CONSIDER RELATIONSHIP  
BETWEEN COMMITTEES AND THE STATES**

**Senator**

R.R. Jeune, President

**Senators**

R. Vibert

J. Le Marquand

R.J. Shenton  
J.C. Averty  
P.F. Horsfall

**Deputy**

J.A. Le Maistre of St. Helier

**INDUSTRIAL RELATIONS COMMITTEE**

**Deputy**

P.G. Mourant of St. Helier, President

**Senators**

J.P. Sandeman  
A. Baal

**Connétable**

C.A. Le Maistre of Grouville

**Deputies**

D.J. de la Haye of St. Ouen  
A.D. Le Brocq of St. John  
M.S.R. Beadle of St. Brelade

**Penlee, Cornwall – Lifeboat disaster.**

The President of the Finance and Economics Committee made a statement in the following terms –

“All States members will be aware of the sea disaster which took place at the weekend during the course of which the Penlee lifeboat was lost with all eight members of her crew.

I am sure that the States would wish to express their heartfelt condolences to the bereaved members of all the families involved and the Finance and Economics Committee proposes to make a contribution of £10,000 out of the Contingencies Vote to the fund which has been set up to help finance the purchase of a new boat and to provide financial assistance to the families.”

THE STATES unanimously expressed their support of the proposal.

**Compliments of the Season.**

Senator Ralph Vibert on behalf of the Senators, Mr. John Philip Pirouet, Connétable of St. Ouen on behalf of the Connétables and Deputy Philip George Mourant of St. Helier on behalf of the Deputies wished the Bailiff and Lady Ereaud and His Excellency The Lieutenant Governor and Lady Whiteley the compliments of the season, to which the Bailiff responded.

THE STATES rose at 10.55 a.m.

**R.S. GRAY,**

*Deputy Greffier of the States.*